

# LA VOZ DE PEÑAFIEL

LA CORRESPONDENCIA LITERARIA

el Director  
D. Angel Barroso

ÓRGANO OFICIAL DE LA ASOCIACIÓN REGIONAL DE AGRICULTORES DE LA RIBERA DEL DUERO

La Correspondencia Administrativa  
al Redactor Administrador  
D. Enrique de la Villa

AÑO VII. NÚM. 310

Peñafiel, 19 de Julio de 1912

REDACCIÓN

Plazuela de San Miguel (Reoyo), n.º 21, pral.

## Crónicas Madrileñas

Julio 16 de 1912.

Hace, próximamente, una semana realizaba yo una pequeña excursión por la línea de Segovia en el tren rápido de las nueve de la mañana.

Por casualidad, por rara casualidad en esta época del año, de los seis asientos del departamento, sólo los ocupábamos cuatro personas, lo cual quiere decir que íbamos instalados cómodamente, con inesperada holgura. Mis compañeros de viaje eran: una dama joven, elegante, de porte distinguido y simpático, ni fea ni guapa, pero dotada de ojos vivos y penetrantes; su marido, Diputado á Cortes, liberal, y un primo de ambos, escritor y periodista. Estos últimos y yo nos conocíamos mucho del Salón de Conferencias del Congreso, é inmediatamente fui presentado á la Señora, haciéndose después de tal requisito, conversación general.

Habíamos salido de Madrid con tiempo espléndido: duraba aún, aunque algo más elevada, la temperatura con que fuimos obsequiados y gratamente sorprendidos, al punto de haberse suspendido los espectáculos nocturnos del Retiro, durante el primer septenario de Julio, y un aire agradable azotaba los rostros, un tacto quemados ya en la caldera de la Corte por las primicias del estío.

Pasado Villalba, se acentuaba la frescura del ambiente: era que la imponente sierra del Guadarrama nos enviaba sus auras limpias, finísimas, deliciosas. Cruzamos Collado Mediano, Los Molinos, Cercedilla; el túnel grande de la divisoria con su bajada de velocidad temerosa; San Rafael, incomparable, cuyas cascadas, frondas, simosidades y recortes se presentan á la vista del observador como un retazo de los más pintorescos y hermosos de España; Otero, retiro tranquilo y silencioso del Presidente del Consejo...

Nadie hablaba. A guisa de sibaritas, absortos en el paladeo y trasiego de manjares succulentos y desconocidos, nosotros no pensábamos sino en darnos un banquete de aire soberano y desacostumbrado. Aspirábamos á placer los raudales de aquellas ondas asépticas, riquísimas, que llegaban hasta el vértice de los pulmones y ensanchaban nuestro pecho con ritmo amplio y sossegado. Como si nueva sangre se infiltrara en nuestras venas, sentíamos un bienestar indecible, algo de eso que ahora llaman la alegría del vivir.

Concluído el descenso y con él las perspectivas magníficas de la montaña, el paisaje había perdido todo interés. Nos arrellenamos en las butacas, y obtenido permiso de la señora, empezamos á fumar. Tras los cigarrillos se desataron las lenguas y la charla cayó á escape en el campo de la política. Mis compañeros, ambos de filiación liberal, se despachaban á su gusto: elogiaban el entendimiento y las energías de Canalejas; le suponían vencedor de las dificultades que le rodearon en los últimos meses, y contaban con que el Partido tenía fuerzas para mantenerse en el poder todo el año de 1913. Yo iba á replicarles, cuando de los labios de la dama, que parecía recogida en sí misma contemplando sin hacernos caso, las lejanías de la sierra, salió esta frase breve sentenciosa, resumen de un juicio:

—¡Ilusiones!  
—¿Ilusiones?—preguntó el marido.  
—Y de las más engañosas.  
—¿Qué entiendes tú de eso, hija?  
—Tanto como Gasset, Merino... y otros, que han sido Ministros vuestros. ¡Ya lo creo!

—¿Oyes, Pedro?—dijo el diputado, volviéndose al periodista.

—Todos te reconocemos, prima, talento grande, concepción rápida y pronta de las cosas; pero has de convenir en que las mujeres no estais preparadas para tratar las cuestiones de gobierno, por lo cual no podeis ocuparos de ellas sin...

—Decir tonterías. ¿No es esto lo que quieres insinuar?—interrumpió vivamente la dama.—Pues estais equivocados; porque olvidais, ó no os habeis apercebido, de que en los círculos que frecuentamos no se habla, alrededor nuestro, más que de política. En otra época, en la época de nuestras madres, los hombres de entendimiento y de saber lucían en los salones, en las comidas y hasta en el teatro los primores de su ingenio y de su cultura con aplicación á la galantería social. Nosotros, en defecto de esos goces del espíritu, aprendemos política.

—Entonces ¿quieres explicarnos, querida Manolita,—añadió el esposo, con acento de cariño, aunque ligeramente impregnado de un tinte irónico—algo de lo que has aprendido en esa Escuela del gran mundo, y que, sin duda, te ha servido para apellidarnos ilusos á tu primo y á mí?

—Sí, hombre, sí; me explicaré con claridad y franqueza, á ver si, al cabo, modificais el mal concepto que teneis de la mujer española, suponiéndola fría é indiferente en los asuntos de interés patrio. Oye bien, Pepe, y tu también, Pedro, las enseñanzas que he adquirido sin otros medios que un regular criterio y alguna constancia de observación. He aprendido que Canalejas se ha inferido á sí propio y á la agrupación que dirige tres profundas heridas, que por no haber alcanzado la fortuna de cicatrizarlas con el bálsamo de otros éxitos de gobierno, han puesto al organismo liberal, por la descomposición y por el decaimiento de sus fuerzas, en trance de muerte próxima.

—Dispensa que te interrumpa. ¿Tres, nada menos?

—Tres, por lo menos, gravísimas aparte multitud de lexiones de inferior importancia. La primera es la supresión del impuesto de consumos, que, por sí misma no ha beneficiado ni beneficiará al pobre, tiene furiosa é indignadísima á la clase media de Madrid, ha desequilibrado, sin remedio visible, la hacienda municipal y ha abierto un boquete enorme en el Tesoro público.

La segunda proviene, á pesar de haber dispuesto de un margen amplísimo de tiempo, de no tener votada á estas fechas la ley de Presupuestos, esto es, sin legalizar, según vuestro lenguaje, la situación económica. Promesas solemnes formuladas en ocasión y lugar augustos por el Presidente del Congreso y declaraciones de idéntica naturaleza hechas ante el Senado por el Jefe del Gobierno quedaron abiertamente incumplidas, como si se tomasen á juego la formalidad y la seriedad que exige el ejercicio de altas funciones; de donde se sigue que, además de haberse infringido los preceptos constitucionales, se ha colocado á la Corona en imposibilidad de moverse libérrimamente, quedando así secuestradas sus prerrogativas. Y estos desaciertos causarán efectos tanto más desastrosos cuanto que se engendraron con la mira suicida de complacer, halagar y mismar á los republicanos, vigorizándolos á costa del Régimen monárquico.

Yo estaba encantado, escuchando de labios de aquella gentil mujer, dotada de superior inteligencia, un balance de cargos tan verdadero y lleno de justeza contra la situación imperante.

La tercera—continuó mi distinguida compañera de viaje—ha nacido de la imprudencia de presentar, fuera de madurez, el proyecto de ley sobre las mancomunidades. No alcanzó la transcendencia del problema, ni tampoco su conveniencia ó inconveniencia para la nación. Me declaro absolutamente ignorante en este punto; pero me basta saber, al calificarle de impremeditado y dañoso, que ha rajado en dos el Partido liberal, cuya cohesión no era muy sólida.

Embobados y anchos de satisfacción se mostraban el marido y el primo ante la gallardía intelectual de persona á ellos tan allegada. El segundo se atrevió á decirle:

—Muy bien, Manolita: recibo nuestros plácemes como homenaje á tu talento y cultura; más permíteme una objeción.

—Hazla.

—¿No deberás apuntar, como éxitos en pró, el vencimiento de la revolución de Septiembre de 1911 y lo bien que se llevan las negociaciones con Francia?

—Sí, lo apunto; pero con dos restas. Lo primero, que reconozco de buen grado, fué casi borrado por la debilidad de no castigar, como se merecían, las salvajadas de Cullera. Lo segundo ha sido una empresa relativamente fácil, porque el Gobierno disponía del arma fundamental del convenio secreto de 1904, que tenía clavada á Francia, obligándola á entrar en razón; convenio que todos reconocen como un colosal triunfo diplomático del Jefe de los conservadores.

—Pareces una Maurista.

—Nó: no soy maurista: soy una mujer que vé, que oye, que entiende, y no se ciega por los apasionamientos de los sectarios.

Aquí llegábamos, cuando las voces de *¡Segovia! ¡quince minutos!* me sacaron del embeleso en que me hallaba. Había terminado mi trayecto; y, despidiéndome efusivamente de la simpática viajera, á quien hice los cumplimientos que sus excepcionales dotes merecían, salté del tren.

Y al trasladar á estas columnas cuanto escuché en circunstancias verdaderamente atractivas, todavía me regocija el recuerdo de una conferencia tan singular é interesante.

Castillán.

## Las Navas de Tolosa

Debe su nombre á la pequeña aldea de Las Navas de Tolosa, que en la actualidad tiene 643 habitantes y está situada en la gran llanura de su nombre, partido judicial de la Carolina, provincia de Jaén.

Causas que la motivaron.

La arrogante carta de desafío que Alfonso VIII de Castilla dirigió desde Algeciras en 1194 al Emperador de Marruecos, fué causa de que este pasase el Estrecho con un numeroso ejército y presentase batalla en Alarcos.

Alfonso VIII, en su impaciencia, no esperó los refuerzos de los reyes de León y de Navarra y aceptó la batalla de Alarcos, que dió en 19 de Julio de 1195 en que fué completamente derrotado debido á su inferioridad numérica.

El deseo de venganza de esta derrota de los cristianos, dió origen á la gran batalla de Las Navas de Tolosa.

### Preparativos y honores de Cruzada.

Desde la derrota de Alarcos tuvo el Monarca castellano Alfonso VIII, que dedicarse á la defensa de las continuas irrupciones de los Almorávidas y á celebrar tratados de paz con los príncipes cristianos de León, Navarra y Aragón, así como con los de Francia ó Inglaterra, lo que le puso en condiciones de empezar los preparativos de su proyecto de guerra santa contra los moros.

Envió al Obispo de Segovia á Roma y el Papa Inocencio III, concedió honores de Cruzada á esta guerra. El Arzobispo de Toledo D. Rodrigo Jiménez, pasó á Francia á solicitar de los reyes cristianos el apoyo para la Cruzada española, favor que consiguió fácilmente. El Monarca hizo un llamamiento á todos los Soberanos, Prelados y Señores de España, para que le ayudaran en la grande empresa que iba á acometer contra los enemigos de la Fe.

### Cita y salida de Toledo.

Alfonso VIII había designado al insigne Toledo, como plaza de armas y punto de reunión de los ejércitos españoles y las tropas extranjeras que acudían presurosas á ganar las indulgencias concedidas por Inocencio III.

Acudieron á Toledo además de las tropas cristianas un gran contingente de fuerzas extranjeras, que algunos hacen llegar á 80.000 entre caballeros, ginetes ó infantes.

Las tropas cristianas se pusieron en marcha en 21 de Junio de 1212 llenas de valor y entusiasmo.

### Avance del Ejército.

Tres días después llegaron á Malajón donde los extranjeros entraron por asalto.

Los Cruzados se apoderaron después de Calatrava y como los españoles no consintieron el saqueo, se retiraron los extranjeros pretextando el gran calor que se dejaba sentir.

Compensó esta pérdida, la llegada de Sancho VII de Navarra, con la nobleza de su reino y un aguerrido ejército.

Se puso en marcha el ejército partiendo los tres reyes (Sancho, Pedro y Alfonso); después de tomar algunas alturas á los sarracenos, se juzgó empresa imposible forzar el paso de Losa.

Era apurada su situación, cuando un pastor ó campesino llamado Martín Alhaja, enseñó á los caudillos cristianos un sendero lateral de la montaña. El ejército cristiano estaba dispuesto en la siguiente forma: Mandaba el ala derecha Sancho VII de Navarra; el ala izquierda Pedro II de Aragón y la vanguardia D. Diego López de Haro. El centro y como general en jefe, lo mandaba el Rey de Castilla.

Los Almorávidas extendieron sus fuerzas en forma de media luna. 40.000 negros armados de escudos y de largas lanzas, unidos por fuertes cadenas se colocaron en círculo alrededor de Mohamed. Detrás de los negros había 3.000 camellos unidos por fuertes cadenas de hierro. Por el llano se hallaban extendidas el resto de las fuerzas mahometanas muy superior en número á las cristianas.

### La Batalla.

Al apuntar el alba del día 16 y después de haber tomado comunión todo el ejército, Diego López de Haro dió principio á la batalla; empeñóse un horrible combate y por un momento se temió la derrota de los cristianos, pues Fernández de Canamero que llevaba el pendón de Madrid emprendió vergonzosa retirada, pero Alfonso VIII le obligó, lanza en ristre, á volver al combate; la pelea se hacía cada vez más reñida, los caballos de los cristianos cubiertos de hierro no podían romper las apretadas filas musulmanas y entre el fragor de la pelea y el clamor de los combatientes, el desaliento de los españoles era general. El mismo Rey de Castilla se lanzó en lo más recio del combate, lo mismo que Domingo Pascual, Canónigo de Toledo, que seguido de Obispos, caballeros y soldados derribaban cuanto se les ponía por delante. Entonces cuando el polvo y la sangre cubrían á los combatientes, volvieron bridas los caudillos andaluces y este movimiento decidió la victoria, pues los árabes

desalentados emprendieron una vergonzosa fuga, convirtiéndose el combate en degüello de aquella inmensa morisma.

En esto llegaron los cristianos al muro de etíopes que defendían la tienda de Alnasir jefe de los musulmanes, y los negros, como un muro de bronce resistieron las acometidas de los cristianos, cuyos caballos se esartaban en sus largas lanzas. Cuando todos los esfuerzos para romper el círculo parecían imposibles, apareció dentro del círculo el largo penacho de un caballero que blandiendo su espada formaba á su alrededor ancho y sangriento círculo, era el Rey de Navarra que había saltado con su brioso caballo la inexpugnable valla. Los demás caballeros animados por este ejemplo penetraron dentro, convirtiéndose entonces el combate en espantosa carnicería quedando aquéllos campos cubiertos de cadáveres. La pérdida de los musulmanes fué, según don Rodrigo, de 200.000 hombres y las de los cristianos de 25.000.

El Emir ó Rey Verde, huyó á uña de caballo.

El botín cogido á los árabes fué inmenso y sería imposible enumerar las acémilas, camellos y carros cargados de provisiones y de inmensas riquezas que se repartieron entre los siervos, pues los caballeros no quisieron tomar nada del botín. La tienda de seda y oro del Emir Mohamed, fué enviada al Pontífice á Roma.

El Rey de Navarra conservó las cadenas que rodeaban la tienda del Emir, así como una preciosa esmeralda que le regaló el Rey de Castilla, siendo origen estas cadenas y esmeralda del escudo del reino de Navarra.

### Consecuencias del triunfo.

Por esta batalla se decidió el triunfo del cristianismo en España y fué decisivo para la Reconquista, pues la derrota de los árabes fué desastrosa ya que la Iglesia Católica le concedió grandísima importancia: lo demuestra el hecho de haber instituido en conmemoración de ella la fiesta del triunfo de la Santa Cruz, que se celebra el día 16 de Julio.

### Hechos providenciales.

Se dice que durante la batalla apareció en el cielo una cruz roja de Calatrava y que en medio de tanta mortandad y combate, no se había encontrado rastro de sangre. Los moros huían aterrados al ver la imagen de la Virgen en el pendón de Castilla.

También se dijo que el pastor Alhaja que les mostró el sendero cuando se hallaban sin saber que partido tomar, era un ángel ó por lo menos fué enviado providencialmente, pues no se volvió á saber más de él.

En resumen, que después de esta gloriosa batalla para las armas cristianas, el poder de los árabes empezó á caer para no levantar más la cabeza, hasta que los Reyes Católicos los arrojaron de nuestro suelo, que no han logrado volver á pisar ya más.

## El Congreso de Burgos

### I

Dejando á salvo la buena voluntad de los iniciadores y aún de todos los congresistas, á juzgar por las amplias reseñas de don Constantino Garrán y, sobre todo, por las conclusiones; el Congreso agrícola de Burgos nos hace el efecto de un Congreso de aficionados á la agricultura.

Con representación política los más de sus miembros, pero sin competencia técnica ni práctica, salvo escasas excepciones que no podían dar el tono á la Asamblea, hubo en ésta entusiasmo rebosante en hermosos períodos; discursos brillantes, pero muchos lugares comunes envueltos en retórico ropaje y mucha falta de sentido práctico al concretar.

El mal empieza ya en el programa. De los cinco temas, se consagran el primero (dividido en A y B), el cuarto, el quinto y buena parte del tercero á

cuestiones políticas relacionadas con la agricultura.

Y la tendencia de los asambleístas, se vió pronto al dedicar diecinueve conclusiones al primer tema, trece al cuarto, doce al quinto, cuatro al tercero y una sola al segundo, único de carácter técnico.

Quizá de verdaderamente interesante no hubiese más que el discurso del señor Matesanz, pronunciado en la sesión de clausura y fuera del programa.

Si dirá tal vez que no es impropio de un Congreso agrícola estudiar la intervención que debe tener el Estado en el problema agrario. No lo niego, mas considerando el poco caso que suele hacer aquél de nuestras peticiones, tantas veces expuestas ya, creo más útil ocuparse de otros asuntos para los cuales no necesitamos la ayuda del Estado y en cuanto á éste, más eficaz que redactar un largo cuaderno de peticiones, sería estudiar la manera de imponerle nuestras aspiraciones, consultando caso, si era necesario, con los señores Cambó y Cervera romanas que deben estar bien informados en este punto.

Para corroborar lo dicho, vamos á pasar revista á las conclusiones, limitándonos por hoy al tema primero (apartado A). Parte que corresponde al Estado en la solución del problema agrario.

La base fundamental, aparte de su vaguedad, peca por exclusivista al pedir que toda la política económica nacional se oriente en sentido agrario, es además ridícula cuando podríamos darnos un canto en los pechos si la política económica atendiese equitativamente á todas las ramas de producción.

La conclusión primera es también exagerada pues algunas cooperativas de producción, pueden ser poderosas compañías, dueñas de importantes fábricas y cuantiosos capitales, que no comprendemos por qué han de estar exentas de toda clase de impuestos.

Las bases 2.ª y 3.ª justas ambas son repetición como en ellas se confiesa, de lo ya pedido en múltiples asambleas y lo único que tienen del original es altamente inoportuno, pues se dirige á perpetuar el derecho sobre los trigos creado con carácter transitorio y que es completamente inútil; pues que cada vez tienden á nivelarse más los precios del trigo en España y en el extranjero.

A la 4.ª nadie puede oponerse: contener el aumento de tributos; pero debe tenerse el cuidado de no pedir por otra parte demasiados gastos que hagan necesarios. Precisamente el defecto del presupuesto español, está más en los gastos que en los ingresos; se gasta mucho y se gasta mal. Si los ingresos se dedicaran á gastos útiles ó á amortizar deudas, no habría que tener miedo á los tributos. Ni está mal la segunda parte: exención de impuestos á mejoras agrícolas, pero en muchos casos está concedida por las leyes: establecimientos de riego, plantación de árboles y viñas, etc.

Sin reservas aplaudimos la quinta: simplificación en los expedientes de aguas y concesión de tasas si no terminan en el año.

La sexta, en que se solicita aumentos en la prestación personal, prueba que quien la redactó desconoce la vida rural, pues la que hoy autoriza la ley, resulta tan poco útil en la práctica, que cada vez se acude menos á ella.

No entendemos la séptima lo confesamos. Tal poco es obra de labradores.

La octava se refiere á la enseñanza agrícola asunto importantísimo y en el que realmente hay mucho que pedir al Estado, pero se incurre en error de pedirla para los obreros, siendo los propietarios quienes más la necesitan y de confundir los campos experimentales con los de demostración de enseñanza.

En la novena se pide que se facilite la creación de Bancos Agrarios que ayudarán á las Cajas Rurales. Más práctico sería facilitar la creación de Cajas Rurales, que luego los Bancos Agrarios surtirán por sí solos.

La décima recuerda el precepto de la constitución de Cádiz que obliga á todos los españoles á ser justos y benéficos, y la once nada tiene que ver con los intereses agrícolas.

R. A. L.

Temperaturas del mes

Días	Máximas	Mínimas	Diferencia
Julio 1.º	29º	12º	
2	22º	11º	-7º
3	24º	12º	+2º
4	28º	13º	+4º
5	24º	11º	-4º
6	27º	10º	+3º
7	27º	10º	
8	30º	14º	+3º
9	32º	15º	+2º
10	32º	14º	
11	35º	20º	+3º
12	34º	15º	-1º
13	23º	10º	-11º

NOVENA DEL GARMEN

Con extraordinaria solemnidad y una numerosa concurrencia, se celebró la popular fiesta de la Madre de Carmelo. Había gran expectación por oír al orador sagrado, cuya fama es sobradamente conocida en esta Diócesis.

Nosotros conocíamos al Párroco de Villamuriel por sus obras sonoras católicas. Ha sido con Chaves uno de los más activos propagandistas de las Cajas Rurales, y su utilísimo folleto ha circulado mucho en esta Región, por haberle repartido en nuestras Asambleas y Conferencias Agrícolas.

Como orador sagrado, no defraudó las esperanzas del auditorio, que todavía recordaba la escultural palabra del Magistral de Valladolid.

Con frase elegante, con gran dominio del púlpito, y estilo correcto; hizo el panegírico de la Virgen cantando sus bellezas, su magestad y su amor á los hombres.

La misa de Angelis cantada por un coro de niñas, fué muy bien interpretada.

Por la tarde después de vísperas, volvió á ocupar la cátedra sagrada el Sr. D. Valentín Gómez y una breve y sencilla plática acerca de la importancia de la mujer en la sociedad, fué donde pudimos admirar sus grandes dotes de propagandista social, siendo una de las más notables conferencias acerca del feminismo cristiano que hemos oído.

Después de la reserva, salió la procesión por las calles de la parroquia, con gran acompañamiento de fieles.

Información Mercantil

Podíamos suprimir temporalmente esta sección, porque el negocio está paralizado, como sucede siempre en esta época.

Sin embargo, aunque poco hay alguna transacción. La cosecha según se va recolectando, es aún más pequeña de lo que se creía, contribuyendo á cercenarla las extensas y frecuentes tormentas.

Los precios se sostienen firmes en todos los mercados y creo que vamos en alza constante.

Valladolid, pagó hasta 44, quedando muy firme á 43 y 1/2, Rioseco 41, Medina, La Nava y Arévalo á 42.

Centeno.—Más firme todavía y con pocas existencias siendo la más corta de todas las cosechas, cerró Valladolid á 34, los demás á 32.

Cebada.—Sostenida en general de 25 á 26.

Nuestro Mercado

Con pocas entradas se disputan los compradores, pagándose á 42 y 1/4 el trigo, 32 el centeno, la cebada 24 y 25.

Lanas.—Se terminó la venta á 16 pesetas.

Vinos.—Movimiento de gran venta en toda la Ribera, en los pueblos se vende á diez reales, en esta villa á once.

Noticias

LAS TORMENTAS

Desconsoladoras en extremo, son las noticias que de diferentes pueblos de la región recibimos, relativas á los daños ocasionados por las últimas tormentas.

En la Provincia de Soria, El Burgo de Osma, San Esteban de Gormaz y los pueblos inmediatos, han perdido completamente la cosecha; matando una chispa á un mozo de labranza y ocho yuntas que estaba guardando.

Otra tormenta, causó grandes daños en Coca, Nava de la Asunción, Navas de Oro, Navalmanzano, Lastrao, Zarzuela del Pinar; otra cogió la zona desde Urueñas, Los Castros, Navalilla y Fuente Rebollo.

En este partido, tenemos que lamentar la pérdida de la mayor parte de la cosecha de cereales y viñedo, en los pueblos de Olivares, Quintanilla de Abajo, Quintanilla de Arriba y Langayo; también fueron castigados aunque no tanto, Manzanillo, Fompedraza y Canalejas.

No ha habido afortunadamente que lamentar desgracias personales, aunque resultaron heridos por las piedras muchos trabajadores. En Pesquera, el vecino Antonio Lubiano, recibió una descarga

eléctrica, que le quemó la mitad de la boina, la manga de la americana y la camisa, sin que le causara llexión alguna, más que el aturdimiento consiguiente.

A un pastor que estaba guardando un rebaño de corderos en el pago de El Berral, término de esta villa, otra descarga le mató treinta dos, salvándose él, porque momentos antes fué llamado por unos segadores que estaban próximos.

PIANO MANUBRIO.—Se vende; está en buen uso, con dos cilindros y 20 piezas. Se dá al contado y á plazos. Para tratar en Torrecárcela, Ezequiel Gómez.

Parece que el Ayuntamiento, tiene el propósito de aligerar las fiestas de San Roque, celebrando sólo dos corridas.

Muy en razón está nuestro Municipio, al adoptar un acuerdo que la opinión sensata reclama y que desde hace años nosotros venimos solicitando. Son muchos cuernos tres días, y sobre todo que la época no es la más apropiada para fiestas, pues los daños que ocasiona un día de retraso en la recolección son incalculables.

El afamado gaitero de Peñafiel, Teodoro Perucha (a) Pichilin, sigue en unión de Félix y Lucio Mínguez, ofreciéndose á tocar en compañía de los mismos, ó sólo con su hijo Dionisio.

Se venden Radoblantes, Pipas y Pitos.

FUELLES PARA AZUFRAR.—Marca el Castillo, los vende muy baratos la Ferretería de Victorino.

Ha fallecido en Madrid la señora doña Josefa Mariscal y Espiga, madre política de nuestro paisano y buen amigo D. Felipe Caso; á quien en unión de su esposa doña Candelas y hermanas, enviamos nuestro sentido pésame.

EL MODERNO

Tejidos del Reino y extranjeros. Gran surtido en lanería, pañería y todo lo concerniente al gremio, con especialidad en corsés y ropas blancas para señoras y niños.

Julio Vázquez Alonso

CALLE DE SAN MIGUEL, NUM. 12

PEÑAFIEL

OJO.—Fijarse en el escaparate de este nuevo y acreditado establecimiento.

Valladolid.—Imp. de A. Rodríguez.

AZUFRE Callicida

Villa

- Semillas de Remolacha forrajera
- Alfalfa
- Yerba Melón
- y Sandía
- Valencianos
- Hortalizas

Remedio infalible y eficazísimo para curar los Callos y Ojos de Gallo formados en los pies.

No produce dolor ni molestia alguna.

PRECIO

1 ptas. frasco

Fabricación esmerada



GUSTO AGRADABLE

PRECIOS ECONÓMICOS

ABONOS QUIMICOS de alta riqueza garantizada

PEDRO DE LA VILLA FARMACÉUTICO PEÑAFIEL

Abonos especiales para cada tierra y cultivo. Análisis de tierras. Información gratuita sobre el empleo racional de los ABONOS.

Abonos químicos especiales

PARA FLORES EN MACETAS Ó TIESTOS Y EN JARDINES

Estos Abonos, muy ricos en principios fertilizantes, aplicados de una manera regular a las plantas cultivadas en tiestos ó macetas, dan los mejores resultados, produciendo una vegetación vigorosa, que se manifiesta por el bello color verde oscuro de su follaje y la belleza y abundancia de sus flores, contrastando singularmente con el aspecto de otras plantas de la misma especie, cultivadas en terreno no abonado.—Pueden también emplearse ventajosamente para toda clase de cultivos forzados y para los semilleros de toda clase de hortalizas.

En el prospecto se dan instrucciones para su empleo.—Precio del paquete 0,25 ptas.

PEDRO DE LA VILLA Y PORTILLO.—Peñafiel

Precios baratísimos

P. de la Villa

PEÑAFIEL

# Sección de Anuncios

Almacenes de Ferretería, Hierros, Carbones, Camas y Muebles

## VICTORINO ESTEBAN

¿Queréis saber donde hay más surtido y mejores condiciones para comprar estos artículos?

Pues visitad dichos Almacenes y allí encontrareis de todo lo concerniente al ramo, y especialmente gran variación de Cocinas Económicas para uso de carbón y leña de los más acreditados fabricantes, al mismo tiempo os facilita la verdadera instalación de las mismas, por medio del modelo especial de su propiedad.

Para los que no pueden comprar Cocinas, tengo los acreditados Fuelles Castillo de Peñafiel con mi nombre, para mayor garantía de su resultado. Venta por mayor y menor del acreditado Carburo de Calcio marca Faro de Sastago.

VICTORINO ESTEBAN

Portales Plaza Mayor (Frente a la Iglesia).--PEÑAFIEL

## ¡Enfermos del ESTÓMAGO!

si queréis curaros tomad

## Estomacal "NEUTROL" SANZ

CAJA, 2'50

Venta en Farmacias y Droguerías

Farmacia de Jacinto Sanz Pasalodos.--VALLADOLID

y en PEÑAFIEL en la Farmacia de PEDRO DE LA VILLA

## LOS MEJORES del MUNDO, CHOCOLATES

de Joaquín Orús (Zaragoza)

Marca escudo de la Virgen del Carmen

Fábrica modelo movida por electricidad. La de más producción de Aragón. La única que elabora sus chocolates a la vista del público y prueba así que no hay otro más rico ni mejor elaborado.

DEPÓSITO EXCLUSIVO PARA LA VENTA:

Sres. Don José Valiente é Hijo

Para vestir con elegancia y economía

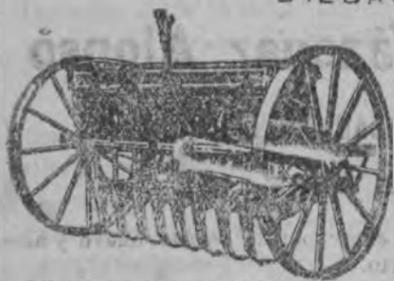
## GREGORIO HERNÁNDEZ

Boulevard, 29 y Constitución, 7. -Valladolid

GRAN MEDALLA DE ORO: EXPOSICIÓN 1908

## Maquinaria Agrícola é Industrial y Oficinas Técnicas Garteiz, Hermanos Yermo y Compañía

BILBAO-VALLADOLID



Maquinaria agrícola de todas clases.

Sembradoras Hoosier-Garteiz

Aventadoras, Cribas, Arados, Gradas, Rodillos, Cultivadores, Arrobaderas, Cortapajas, Trituradores, Bombas y Molinos de viento, Prensas para paja heno, etc.

Segadoras, Guadañadoras, Rastrillos y afiladoras Mc. Cormick--Trilladoras á vapor de todos los tipos.

PRESAS Y PISADORAS PARA UVA.--MAQUINARIA INDUSTRIAL

Catálogos y presupuestos á quien los soliciten

Valladolid:

Avenida de Alfonso XIII, 8 y 9

DEPÓSITO EN RIOSECO:

Calle Ancha, número 1.

**No bebás más; este vicio no es más que nuestra ruina.**

Ahora es posible curar la pasión por las bebidas embriagadoras.

Los esclavos de la bebida pueden ser librados de este vicio, aun contra su voluntad.

Una cura inofensiva llamada Polvo Coza, ha sido inventada, es fácil de tomar, apropiada para ambos sexos y todas edades y puede ser suministrada con alimentos sólidos ó bebidas, sin conocimiento del intemperante.

**MUESTRA GRATUITA.** Todas aquellas personas que tengan un embriagador en la familia ó entre sus relaciones, no deben dudar en pedir la muestra gratuita de Polvo Coza. Escríbale hoy COZA POWDER CO., 76 Wardour Street, Londres, Inglaterra. El Polvo Coza puede ser también obtenido en todas las farmacias y si Vd. se presenta á uno de los depósitos al pie indicados puede obtener una muestra gratuita. Si no puede Vd. presentarse, pero desea escribir para adquirir la muestra gratuita, dirijase directamente á

COZA POWDER CO. 76 Wardour Street, Londres

Depósitos:  
Peñafiel, Pedro de la Villa, Farmacia

## Bazar Medico-Quirúrgico y Óptico DE CALIXTO SERRANO, Sucesor del Dr. Berceo

8, Libertad, VALLADOLID Libertad, 8

LA CASA MÁS ANTIGUA DE CASTILLA LA VIEJA FUNDADA EN EL AÑO 1855

PROVEEDOR DE LA FACULTAD DE MEDICINA, HOSPITALES, CASA SOCORRO, ETC.

Única con gabinete ortopédico para la consulta gratuita y colocación de aparatos, bajo Dirección facultativa.

De once y media á una y de siete y media á nueve noche.

Libertad, 8.--CALIXTO SERRANO, Sucesor del Dr. Berceo.--Valladolid

PRECIOS ECONÓMICOS

GRAN SURTIDO EN BRAGUEROS SEÉLEY'S

VIVERO DE VIDES AMERICANAS

## D. VÍCTOR MARTÍNEZ.--Gumiel del Mercado

En este Centro Vitícola se hallan de venta las variedades de Vides Americanas más corrientes, injertadas en vástagos seleccionados del país á los precios siguientes:

Riparia × Rupestris núm. 2.309.....	á 130 ptas. millar.
Rupestris Lot.....	á 130 » »
Aramón × Rupestris núm. 1.....	á 135 » »
Id. × id. núm. 9.....	á 135 » »
Murviédro × Rupestris núm. 1. 202.....	á 135 » »

Se analiza el terreno gratis en favor de los clientes antes de la plantación.

PAGO AL CONTADO

## Adolfo Moral Alvarez, Guarnicionero

Gran surtido de arcos para carros de varas y violín. Colleras de labranza. Toldos á la Valenciana y del país blancos y embreados.

Esterajes y aperos de labranza, sillas nuevas y á medio uso.

CALLE DERECHA AL COSO, NÚM. 9.--PLAZUELA DE D. MATÍAS

PEÑAFIEL

## Neurastenia, Anemia y Debilidad general

SU CURACION CON EL

# MIOGENOL del Dr. M. Caldeiro

SALUD-FUERZA-VIGOR

Tónico reconstituyente á base de Nucleósomo y Rrenal. Remedio soberano para el AGOTAMIENTO DE LOS NERVIOS, CONVALESCENCIAS, ENFLAQUECIMIENTO, ANEMIA, TISIS, INSOMNIOS, PARALISIS, VÉRTIGOS, TRABAJOS ANORMALES, etc.

El MIOGENOL se abre paso por sus propios méritos y es recetado por los médicos más eminentes del mundo. Los maravillosos efectos que el MIOGENOL produce en el organismo, le han reservado un lugar preeminente en el rango de los medicamentos consagrados á restaurar la energía y la fuerza vital.

Entre los medicamentos de su especie, el MIOGENOL es el que reporta mayores beneficios, por ser un fortificante seguro y eficaz, que igualmente opera en los jóvenes que en los ancianos.--El MIOGENOL no ataca los órganos digestivos, sino por el contrario, es un gran estimulante.

El MIOGENOL tonifica. El MIOGENOL fortifica. El MIOGENOL evita la inflamación de las piernas. El MIOGENOL evita los vértigos y mareos.

De venta en las Farmacias y Droguerías, Depósito en PEÑAFIEL Farmacia de D. PEDRO DE LA VILLA

